



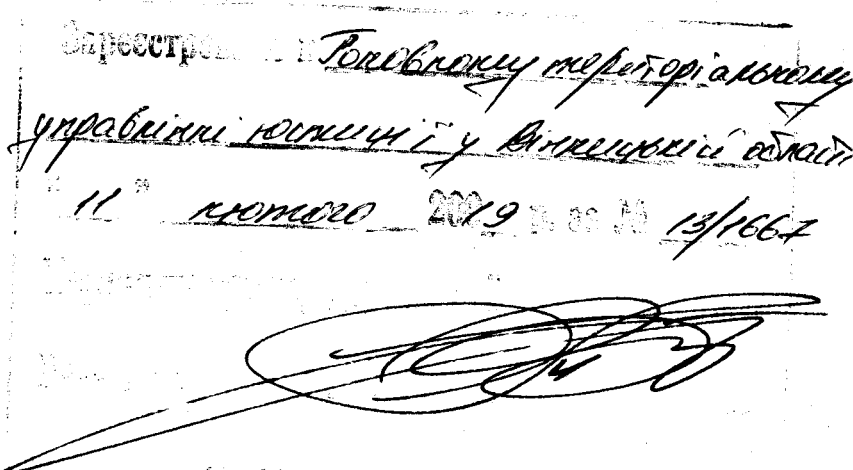
ВІННИЦЬКА ОБЛАСНА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ
УПРАВЛІННЯ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ

НАКАЗ

05 лютого 2019 року

м. Вінниця

№ 19



Про затвердження Порядку створення та ведення переліку елементів нематеріальної культурної спадщини Вінницької області

Відповідно до Закону України «Про приєднання України до Конвенції про охорону нематеріальної культурної спадщини», статті 16 Закону України «Про міжнародні договори України», статті 16 Закону України «Про культуру», в межах повноважень, визначених Положенням про управління культури і мистецтв Вінницької обласної державної адміністрації, затвердженого розпорядженням голови облдержадміністрації від 05 серпня 2015 року №456 (у редакції розпорядження голови облдержадміністрації від 31 січня 2019 року №82),

НАКАЗУЮ:

1. Затвердити Порядок створення та ведення переліку елементів нематеріальної культурної спадщини Вінницької області, що додається.

2. Головному спеціалісту-юрисконсульту управління культури і мистецтв облдержадміністрації (Семеняко С.) подати цей наказ на державну реєстрацію Головному територіальному управлінню юстиції у Вінницькій області.

3. Цей наказ набирає чинності з дня його офіційного опублікування в місцевих засобах масової інформації.

4. Контроль за виконанням цього наказу залишаю за собою.

Начальник управління

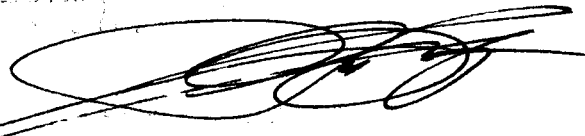


С. ГОРОДИНСЬКИЙ

ЗАТВЕРДЖЕНО

Наказ управління культури і мистецтв облдержадміністрації
05 лютого 2019 року № 19

Затверджено: *Томасом Територіальному*
управлінню юстиції у Вінницькій області
11 лютого 2019 13/667



ПОРЯДОК

створення та ведення переліку елементів нематеріальної культурної спадщини Вінницької області

I. Загальні положення

1. Цей Порядок визначає механізми створення та ведення переліку елементів нематеріальної культурної спадщини Вінницької області (далі – Обласний перелік).
2. У цьому Порядку терміни вживаються у значенні, наведеному в Порядку ведення Національного переліку елементів нематеріальної культурної спадщини України, затвердженого наказом Міністерства культури України 11 грудня 2017 року №1319, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 09 січня 2018 року за № 20/31472.
3. Цей Порядок застосовується управлінням культури і мистецтв Вінницької обласної державної адміністрації (далі – Управління), уповноваженими органами виконавчої влади, органами місцевого самоврядування, закладами культури усіх форм власності, іншими організаціями (в тому числі недержавними), діяльність яких пов'язана із нематеріальною культурною спадщиною.
4. Управління забезпечує оприлюднення на своєму офіційному веб-сайті рішення про включення або виключення з Обласного переліку елементів нематеріальної культурної спадщини (далі – НКС).
5. Забезпечення ведення Обласного переліку та збереження відповідної документації здійснюється Управлінням.
6. Здійснення моніторингу стану елементів НКС, включених до Обласного переліку, здійснюється Вінницьким обласним центром народної творчості.

II. Створення та ведення Обласного переліку

1. Обласний перелік складається із архівної інформації, що заноситься до нього у формі заповнених облікових карток на елементи НКС у паперовому вигляді та їх електронних копій, а також допоміжних паперових матеріалів і їхніх електронних копій, аудіо-, фото-, відеоматеріалів, які зберігаються на окремих носіях інформації (касета, диск, флеш-пам'ять тощо).

2. До розгляду пропозицій щодо включення або виключення елементів НКС до/із Обласного переліку, залучається Експертна рада з питань нематеріальної культурної спадщини при управлінні культури і мистецтв Вінницької облдержадміністрації (далі – Експертна рада), для отримання незалежної експертної оцінки поданої документації про елементи НКС та стану життєздатності елемента НКС.

3. Заявки про включення елементів НКС до Обласного переліку формуються шляхом заповнення облікової картки елемента НКС згідно з додатком.

4. Право на підготовку облікової картки мають представники державних і місцевих органів виконавчої влади, органів місцевого самоврядування, державних, комунальних або приватних підприємств, установ і організацій, громадських та благодійних організацій, об'єднань національних меншин, релігійних громад, творчих колективів та спілок (далі – Ініціативна група).

5. Інформація, що міститься в Обласному переліку, відображається у вільному доступі у мережі Інтернет на сайті Управління.

6. Забороняється включення елементів НКС до Обласного переліку без заповнення облікових карток та прийняття відповідного рішення Експертною радою.

III. Оформлення та подання облікових карток

1. Облікові картки на елементи НКС у друкованому та електронному вигляді, а також допоміжні матеріали до них, електронні копії, аудіо-, фото-, відеоматеріали на електронних носіях інформації (в тому числі, які містять згоду носіїв НКС на занесення елемента НКС до Обласного переліку та його оприлюднення) подаються Ініціативною групою до Управління.

2. При наявності на місцевому рівні місцевих переліків елементів НКС (далі – Місцевий перелік), елемент НКС, що пропонується до внесення в Обласний перелік, також може бути внесений до Місцевих переліків. Інформація про це зазначається у відповідній обліковій картці.

Включення елемента НКС до Місцевого переліку не є обов'язковою умовою.

3. Право підпису облікових карток та подання їх на розгляд Управління здійснюється виключно керівниками юридичних осіб, зокрема, державних та місцевих органів виконавчої влади, органів місцевого самоврядування, підприємств, установ та організацій незалежно від форми власності, громадськими та благодійними організаціями, об'єднаннями національних меншин, релігійними громадами, творчими колективами, спілками та іншими об'єднаннями громадян, за виключенням політичних партій.

4. За повноту та достовірність інформації, зазначеної в обліковій картці, відповідають керівники організацій, що її підготували.

IV. Порядок розгляду облікових карток

1. Елемент НКС, що включається до Обласного переліку, повинен відповідати таким критеріям:

застосовуватися на практиці (функціонувати) на території Вінницької області на дату складання облікової картки;

представляти традиційну українську національну культуру або традиційні культури національних меншин, що проживають на території Вінницької області;

пройти процес передавання від покоління до покоління на момент включення;

представляти знання, навички, практики, уміння, звичаї, обряди, святкування, виконавські мистецтва та інші явища нематеріального характеру;

визнаватися спільнотами або групою осіб як їх нематеріальна культурна спадщина.

2. Елемент НКС не повинен:

містити заборонену інформацію;

наносити шкоду життю та здоров'ю людини;

розпалювати міжнаціональну та релігійну ворожнечу;

бути об'єктом авторського права та/або мати запатентовану назву.

3. Експертна рада на своєму найближчому засіданні здійснює технічну оцінку зазначеної у обліковій картці інформації, повноту поданого пакету документів та готує експертний висновок.

Експертний висновок готується у строк не більше 30 днів.

У разі потреби для підготовки експертного висновку можуть залучатися інші фахівці, які не входять до складу Експертної ради.

4. Експертна рада у термін не більше ніж 3 місяці від дати подання на розгляд матеріалів на елемент НКС, на підставі експертного висновку уповноважених членів (члена) Експертної ради приймає одне з таких рішень:

1) рекомендувати елемент НКС для включення до Обласного переліку;

2) повернути облікову картку на доопрацювання;

3) відхилити пропозицію про включення елемента НКС до Обласного переліку.

5. Протокол засідання Експертної ради підписується головою та відповідальним секретарем Експертної ради.

У рішенні Експертної ради в обов'язковому порядку зазначається інформація про відповідність елемента НКС:

критеріям, визначених цим Порядком;

інформації зазначеної в обліковій картці, допоміжних аудіо-, фото-, відеоматеріалах;

наявності згоди носіїв НКС на включення елемента до Обласного переліку;

оприлюднення інформації про елемент НКС.

6. У разі прийняття Експертною радою рішення про включення елемента НКС до Обласного переліку, зазначається життєздатність елемента, ризику та загрози для його подальшого функціонування (у разі наявності) з метою вжиття Управлінням відповідних заходів для його охорони.

7. У разі прийняття Експертною радою рішення про направлення облікової картки на доопрацювання, оновлена облікова картка на цей елемент не може бути подана раніше, ніж через 3 місяці після прийняття такого рішення.

8. У разі прийняття Експертною радою рішення про відхилення пропозиції про включення елемента НКС, облікова картка на цей елемент може повторно направлятися для розгляду не раніше ніж через 1 рік після прийняття такого рішення.

V. Внесення елементів НКС до Обласного переліку

1. Рішення Експертної ради про включення або виключення елементів НКС до/із Обласного переліку оформлюються протоколом Експертної ради та подається для затвердження Управлінням відповідним наказом.

2. Після прийняття Управлінням рішення про внесення елемента НКС до Обласного переліку облікова картка (у друкованому та електронному форматі) та всі допоміжні матеріали щодо елемента НКС передаються для оприлюднення та подальшого зберігання Управлінню.

VI. Зберігання матеріалів щодо елементів НКС, внесених до Обласного переліку

Оригінали облікових карток елементів НКС, що включені до Обласного переліку, а також всі допоміжні матеріали (друковані, аудіо-, фото-, відеоматеріали), а також їх електронні версії зберігаються в Управлінні та розміщуються у відповідних каталогах матеріалів (облікових карток та

допоміжних матеріалів) та інших необхідних базах даних з відкритим доступом до них.

VII. Охорона елементів НКС, внесених до Обласного переліку

1. Управління протягом 1 місяця з моменту внесення елементу НКС до Обласного переліку, надсилає структурним підрозділам у сфері культури районних державних адміністрацій, об'єднаних територіальних громад, копію облікової картки елементу НКС, який внесений до Обласного переліку, копії допоміжних матеріалів та рішення Експертної ради стосовно життєздатності цього елемента з відповідними рекомендаціями щодо охорони.

У разі наявності ризиків та загроз подальшому функціонуванню елементу НКС, структурні підрозділи у сфері культури районних державних адміністрацій, об'єднаних територіальних громад протягом 3 місяців з дня одержання зазначених документів, зобов'язані забезпечити розроблення плану заходів з охорони елементу НКС та повідомити Мінкультури України про прийняте рішення.

2. Відповідальним на обласному рівні за охорону елементів НКС внесених до Обласного переліку є Вінницький обласний центр народної творчості.

VIII. Моніторинг стану життєздатності елементів НКС, внесених до Обласного переліку

1. З метою забезпечення на обласному рівні належної охорони елементів НКС, включених до Обласного переліку кожні 4 роки проводиться моніторинг життєздатності елементів НКС починаючи з дати внесення елементу до Обласного переліку.

2. Кожні 4 роки з моменту внесення елементу НКС до Обласного переліку структурні підрозділи з питань культури районних державних адміністрацій, об'єднаних територіальних громад, що відповідають за сферу культури подають до Експертної ради оновлену облікову картку на елемент НКС, на підставі якої здійснюється оцінка ступеню життєздатності елемента.

У разі потреби, Експертна рада має право вимагати оновлення всіх допоміжних матеріалів на елемент НКС, що містяться в Обласному переліку.

3. Елемент НКС може бути виключений з Обласного переліку на підставі рішення Експертної ради, якщо він перестав відповідати одному з критеріїв, визначених пунктом 1 розділу IV цього Порядку.

У випадку погіршення стану життєздатності елемента НКС головою Експертної ради, на підставі відповідного заключення Експертної ради, готується та подається Управління доповідна записка для вжиття невідкладних заходів з охорони елемента НКС.

IX. Оприлюднення Обласного переліку та відповідної інформації

1. З метою забезпечення доступу громадян до Обласного переліку, Управління створює електронну версію Обласного переліку та оприлюднює її на своєму веб-сайті у мережі Інтернет.

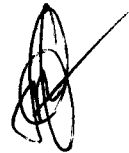
2. Протягом 30 днів з дня прийняття рішення Управлінням про включення або виключення елемента НКС до/із Обласного переліку або оновлення його облікової картки і допоміжних матеріалів, Управління розміщує відповідну документацію/інформацію в мережі Інтернет, оновивши електронну версію Обласного переліку.

3. Усі висновки, рекомендації та рішення Експертної ради, що стосуються ступеню життєздатності та охорони елемента НКС, включеного до Обласного переліку, розміщуються у відповідних розділах електронної версії Обласного переліку на відповідному веб-сайті.

X. Перехідні положення

Усі елементи НКС Вінницької області, що були включені до Національного Переліку об'єктів (елементів) нематеріальної культурної спадщини України автоматично заносяться до Обласного переліку.

**Начальник управління
культури і мистецтв
облдержадміністрації**



С. ГОРОДИНСЬКИЙ

Додаток
до Порядку створення та ведення
переліку елементів нематеріальної
культурної спадщини Вінницької
області
(пункт 3 розділ II)

ОБЛІКОВА КАРТКА
елемента нематеріальної культурної спадщини Вінницької області

--

інша назва елемента нематеріальної культурної спадщини
(за потреби/наявності)

--

(назва, яку використовують громада(и), група(и), окрема(і) особа(и), пов'язана з побутуванням елемента нематеріальної культурної спадщини, або назва, під якою елемент нематеріальної культурної спадщини вже відомий)

1. Загальна характеристика елемента нематеріальної культурної спадщини

Ареал сучасного побутування елемента нематеріальної культурної спадщини	Область, район, місто, селище, село, в якій зосереджено елемент НКС
Ареал історичного побутування елемента нематеріальної культурної спадщини	За наявності інформації
Носій(і) елемента нематеріальної культурної спадщини, що має(ють) безпосередній зв'язок з елементом НКС та вважає(ють) його частиною своєї спадщини	Громада(и), група(и), окрема(і) особа(и)
Галузь спадщини, яку представляє елемент нематеріальної культурної спадщини	Відмітити потрібне: <input type="checkbox"/> усні традиції та форми вираження; <input type="checkbox"/> виконавське мистецтво; <input type="checkbox"/> звичаї, обряди, святкування; <input type="checkbox"/> знання та практики, що стосуються природи і Всесвіту; <input type="checkbox"/> традиційні ремесла; <input type="checkbox"/> інше (зазначити іншу галузь, яку представляє елемент нематеріальної

	культурної спадщини)
Стислий опис елемента	До 500 слів
Матеріальні предмети, пов'язані з елементом нематеріальної культурної спадщини	За наявності - сировина, інструменти, одяг, ритуальні предмети, певне місце тощо, які пов'язані з побутуванням елемента нематеріальної культурної спадщини та без яких неможливе його застосування на практиці. До 200 слів
Стисле визначення стану життєздатності елемента нематеріальної культурної спадщини	Опис стану життєздатності: вік носіїв елемента нематеріальної культурної спадщини та середній вік інших членів громади (групи), які цікавляться елементом (слухачів, глядачів, учасників обрядів, споживачів традиційних знань, користувачів виробів народних промислів тощо); широта охоплення елементом нематеріальної культурної спадщини членів громади (кількість носіїв) та ареал поширення елемента нематеріальної культурної спадщини; способи передачі елемента нематеріальної культурної спадщини в громаді від покоління до покоління, опис цього процесу; загрози сучасному побутуванню елемента нематеріальної культурної спадщини або ризики, що можуть виникнути в майбутньому для побутування елемента (за наявності); необхідність вжиття заходів із забезпечення життєздатності елемента нематеріальної культурної спадщини на цей час, опис заходів, необхідних для усунення існуючих загроз або уникнення майбутніх ризиків, для збереження елемента нематеріальної культурної спадщини. До 500 слів
Подібні елементи нематеріальної культурної спадщини, які існують у сусідніх адміністративно-територіальних одиницях чи їх частинах (за наявності інформації)	Вказуються елементи нематеріальної культурної спадщини, що подібні до елемента нематеріальної культурної спадщини, на який заповнюється облікова картка
Інформація щодо включення елемента нематеріальної культурної спадщини до місцевого переліку елементів нематеріальної культурної спадщини (інформаційної системи, що забезпечує збирання, накопичення,	За наявності

обробку, захист, облік та доступ до інформації про наявні в межах відповідної адміністративно-територіальної одиниці елементи нематеріальної культурної спадщини з метою їх охорони)	
--	--

2. Заходи з охорони елемента нематеріальної культурної спадщини

Зазначаються заходи, які проведено та плануються для забезпечення життєздатності елемента, рівень залучення до них членів громади, носіїв елемента: ідентифікація, документування, дослідження, збереження, захист, популяризація, передання наступним поколінням, інші заходи.
До 500 слів

3. Участь заінтересованих сторін у підготовці облікової картки

Зазначаються установи, організації, громади, групи, окремі особи, в тому числі носії елемента, які та в який спосіб брали участь у підготовці облікової картки

4. Згода носія(їв) елемента нематеріальної культурної спадщини на його(їх) занесення до Обласного переліку елементів нематеріальної культурної спадщини України, спосіб її отримання

- письмова згода
- згода, зафіксована аудіозаписом
- згода, зафіксована відеозаписом
- згода не запитувалася (нижче зазначити причину)

5. Допоміжні матеріали, що презентують елемент нематеріальної культурної спадщини

Назва	Кількість	Стислий опис зображеного (зафіксованого) у фото-, аудіо-, відеоматеріалах	Дата виконання (день, місяць, рік)	Прізвище, ім'я, по батькові, посада, науковий ступінь, вчене звання (за наявності) особи, яка підготувала допоміжні матеріали
Фотоматеріали	До 10 од.			
Аудіоматеріали	До 5 записів не більше			

	30 хв.			
Відеоматеріали	До 5 записів не більше 30 хв.			
Інше (за наявності)				

До облікової картки може додаватися інформація про наявні інформаційні ресурси щодо елемента нематеріальної культурної спадщини, зокрема друковані джерела, посилання в мережі Інтернет. Перелік джерел подається згідно з правилами бібліографічного опису.

6. Облікову картку підготовлено

Посада, найменування організації	Спеціальність, науковий ступінь, вчене звання (за наявності)	П.І.Б.	Підпис	Дата складення

Посада (зазначається посада керівника відповідального структурного підрозділу органу виконавчої влади, органу місцевого самоврядування або уповноваженої особи установи, організації, громадського об'єднання тощо, відповідального(ї) за підготовку облікової картки)		Ініціали, прізвище
	_____ (підпис) М.П. (за наявності)	